



EPSON®
EXCEED YOUR VISION

The label above has been added in compliance with product safety standards (IEC 62368-1). The meaning of the label is as follows:

Do not put your hands inside the printer through the eject slot.
They could get caught in the product's moving parts, causing injury.

L'étiquette ci-dessus a été ajoutée conformément aux normes de sécurité des produits (IEC 62368-1). La signification de l'étiquette est la suivante :

Ne mettez pas vos mains à l'intérieur de l'imprimante à travers la fente d'éjection.
Elles pourraient se coincer dans les composants mobiles du produit, causant des blessures.

Das obige Etikett wurde in Übereinstimmung mit den Produktsicherheitsnormen (IEC 62368-1) hinzugefügt. Das Etikett hat folgende Bedeutung:

Stecken Sie Ihre Hände nicht durch die Auswurföffnung in das Innere des Druckers.
Sie können sich in den beweglichen Teilen des Geräts verfangen und Verletzungen verursachen.

Het bovenstaande label werd toegevoegd in overeenstemming met productveiligheidsnormen (IEC 62368-1). De betekenis van het label is als volgt:

Steek uw handen niet door de sleuf in de printer.
Ze kunnen bekneld raken tussen de bewegende onderdelen van het product, wat verwonding kan veroorzaken.

L'etichetta mostrata in precedenza è stata aggiunta in conformità alle norme di sicurezza dei prodotti (IEC 62368-1). Il significato dell'etichetta è riportato di seguito:

Non mettere le mani all'interno della stampante attraverso lo slot di espulsione.
Potrebbero rimanere bloccate nelle parti mobili del prodotto, causando lesioni.

La etiqueta anterior se ha añadido de conformidad con las normas relativas a la seguridad de los productos (IEC 62368-1). El significado de la etiqueta es el siguiente:

No meta las manos dentro de la impresora a través de la ranura de expulsión.
Podrían quedar atrapadas en las partes móviles del producto y causarle lesiones.

A etiqueta acima foi adicionada em conformidade com as normas de segurança do produto (IEC 62368-1). O significado da etiqueta é o seguinte:

Não ponha as mãos dentro da impressora através da ranhura de ejeção.
Podem ficar presas nas peças móveis do produto, causando ferimentos.

Yukarıdaki etiket ürün güvenlik standartlarına (IEC 62368-1) uygun olarak eklenmiştir. Etiket şunları ifade etmektedir:

Ellerinizi çıkartma yuvası yolu ile yazıcı içerisine yerleştirmeyin.
Elleriniz ürünün hareketli parçalarını kapılabilir, bu yaralanmaya neden olur.

Η ανωτέρω ετικέτα έχει προστεθεί στο πλαίσιο της συμμόρφωσης προς τα πρότυπα ασφάλειας του προϊόντος (IEC 62368-1). Η ετικέτα σημαίνει τα εξής:

Δεν πρέπει να περνάτε τα χέρια σας μέσα στον εκτυπωτή μέσω της υποδοχής εξαγωγής.
Υπάρχει κίνδυνος να πιαστούν στα κινούμενα εξαρτήματα του προϊόντος και να προκληθεί τραυματισμός.

Zgornja nalepka je dodana zaradi skladnosti z varnostnimi standardi za izdelke (IEC 62368-1). Pomen nalepke je naslednji:

Ne vstavljajte rok v tiskalnik skozi izmetno režo.
Lahko jih zagrabijo premikajoči se deli izdelka, ki povzročijo poškodbe.

Gornja naljepnica dodana je u skladu sa sigurnosnim standardima proizvoda (IEC 62368-1). Značenje naljepnice je sljedeće:

Nemojte stavljati ruke unutar pisača kroz otvor za izbacivanje ispisa.
Mogle bi se zaglaviti u pomičnim dijelovima proizvoda, uzrokujući tako ozljedu.

Етикетата погоре е додадена во согласност со стандардите за безбедност на производите (IEC 62368-1). Значењето на етикетата е:

Не ставајте ги дланките во печатачот преку отворот за исфрлање.
Може да се заглават во подвижните делови на производот и да дојде до повреда.

Etiketa iznad je dodata u skladu sa standardima o bezbednosti proizvoda (IEC 62368-1). Značenje etikete je sledeće:

Nemojte da stavljate prste u štampač kroz otvor za izbacivanje.
Mogu se zahvatiti u pokretnim delovima proizvoda i može doći do povrede.

Mærkatet foroven er blevet tilføjet i overensstemmelse med produktsikkerhedsstandarder (IEC 62368-1). Mærkatets mening er som følger:

Stik ikke dine hænder ind i printeren gennem udgangsåbningen.
De kan blive fanget i produktets bevægelige dele og blive beskadiget.

Yllä oleva tarra on lisätty tuotteen turvallisuusstandardien (IEC 62368-1) mukaisella tavalla. Tarra tarkoittaa seuraavaa:

Älä aseta käsiäsi ulostimen sisään ulostuloaukon kautta.
Kädet voivat jäädä kiinni tuotteen liikkuviin osiin, jonka seurauksena voi olla loukkaantuminen.

Etiketten over er lagt til i samsvar med produktsikkerhedsstandarder (IEC 62368-1). Betydningen av etiketten er som følger:

Ikke før hendene inn i skriveren gjennom utløserutgangen.
De kan bli fanget i produktets bevegelige deler og forårsake skade.

Etiketten ovan har lagts till i enlighet med standarder för produktsäkerhet (IEC 62368-1). Etikettens betydelse är följande:

Placera inte dina händer inuti skrivaren genom utloppet.
De kan fastna i produktens rörliga delar och orsaka skada.



413649900

© 2018 Seiko Epson Corporation. All rights reserved. 20180629
2018年6月発行
Printed in XXXXXX
YYYYYYYYYYYY

4136499 Black
Front



<p>Powyższą etykietę dodano zgodnie z normą dotyczącą bezpieczeństwa produktów (IEC 62368-1). Znaczenie etykiety jest następujące: Nie wkładać rąk do drukarki ani nie dotykać szczeliny wyjściowej. Mogłoby dojść do uwięzienia w ruchomych częściach produktu i do powstania obrażeń ciała.</p>
<p>Byl doplněn výše uvedený štítek pro zajištění shody s bezpečnostními normami produktu (IEC 62368-1). Tento štítek má následující význam: Nezasunujte ruce otvorem výstupu papíru do tiskárny. Mohlo by dojít k zachycení pohyblivými částmi produktu a ke zranění.</p>
<p>A fenti címke a termékbiztonsági szabványoknak (IEC 62368-1) megfelelően került hozzáadásra. A címke jelentése a következő: Ne dugja a kezét a nyomtató belsejébe a lapkidobó nyíláson keresztül. A termék mozgó részeibe akadhat és megsérülhet.</p>
<p>Štítok zobrazený vyššie bol pridaný v súlade s bezpečnostnými štandardmi výroby (IEC 62368-1). Význam štítku je nasledovný: Nedávajte ruky do vnútra tlačiarne cez otvor na vydávanie papiera. Mohli by sa zachytiť do pohyblivých častí výrobku, čo môže spôsobiť zranenie.</p>
<p>Eticheta de mai sus a fost adăugată în concordanță cu standardul de siguranță al produsului (IEC 62368-1). Semnificația etichetei este după cum urmează: Nu puneți mâinile în interiorul imprimantei prin slotul de ieșire. Le puteți prinde printre părțile în mișcare, cauzând vătămări.</p>
<p>Горният етикет е бил добавен в съответствие със стандартите за безопасност на продукта (IEC 62368-1). Значението на етикета е както следва: Не поставяйте ръцете си във вътрешността на принтера през слота за изхвърляне на листовете. Те може да бъдат захванати от движещите се части на продукта, което да доведе до нараняване.</p>
<p>Iepriekš norādītais marķējums ir pievienots saskaņā ar produktu drošības standartiem (IEC 62368-1). Marķējumam ir tālāk aprakstītā nozīme: Nelieciet pirkstus printerī caur papīra izvades spraugu. Ierīces kustīgās daļas var aizskart pirkstus un radīt traumas.</p>
<p>Lipdukas paruoštas, atsižvelgiant į gaminių saugumo standartus (IEC 62368-1). Lipduko reikšmė pateikiama toliau: Nekiškite rankų į spausdintuvo vidų per angą. Rankos gali užstrigti tarp judančių dalių, todėl galimi sužalojimai.</p>
<p>Ülalolev silt on lisatud vastavalt tooteohutuse standarditele (IEC 62368-1). Sildi tähendus on järgnev: Ärge pange oma käsi printeri sisse väljutusava kaudu. Need võivad jääda toote liikuvate osade vahele ja põhjustada vigastusi.</p>

<p>Показанный выше знак добавлен в соответствии со стандартами безопасности продукции (IEC 62368-1). Этот знак означает следующее: Не засовывайте руки в принтер через отверстие для извлечения. Они могут попасть в подвижные детали изделия, что приведет к травме.</p>
<p>Зображений вище знак додано відповідно до стандартів безпеки продукції (IEC 62368-1). Цей знак має наступне значення: Не вставляйте руки у принтер крізь вихідний отвір. Вони можуть потрапити до рухомих деталей виробу, що призведе до травми.</p>
<p>Жоғарыдағы жапсырма өнімнің қауіпсіздік стандарттарына (IEC 62368-1) сәйкес қосылды. Жапсырманың мағынасы төмендегідей: Қолыңызды қағаз шығатын ұяшық арқылы принтерге сұқпаңыз. Принтердің қозғалмалы бөлшектері қолыңызды қысып қалып, жарақаттауы мүмкін.</p>
<p>تمت إضافة الملصق الموضح أعلاه امتثالاً لمعايير المنتج للسلامة (IEC 62368-1). يُشير الملصق إلى كل ما يلي: لا تضع يديك داخل الطابعة من خلال فتحة الإخراج. قد تحتبس يدك في الأجزاء المتحركة للمنتج، مما يؤدي إلى حدوث إصابة.</p>
<p>برجسب بالا مطابق با استانداردهای ایمنی محصول (IEC 62368-1) افزوده شده است. مفهوم این برجسب به شرح زیر است: دست خود را از شیار خروجی وارد چاپگر نکنید. ممکن است دست شما در قطعات متحرک محصول گیر بيفند و آسیب ببیند.</p>
<p>已按（IEC 62368-1）安全标准的要求添加了上面标签。标贴的含义如下： 请勿将手从退纸槽伸入打印机。 手可能会被移动的部位夹住，导致受伤。</p>
<p>依照產品安全標準 (IEC 62368-1) 加入上述標籤。標籤的含義如下： 請勿將手放入印表機內穿過出紙槽。 可能會被產品的移動部位夾住，造成傷害。</p>
<p>제품안전규격(IEC 62368-1)에 의거하여 상기 라벨이 추가되었습니다. 라벨의 의미는 다음과 같습니다. 배출 슬롯을 통해 프린터 내부에 손을 넣지 마십시오. 제품 내부의 이동 부품에 끼어 부상의 원인이 될 수 있습니다.</p>
<p>製品安全規格 (IEC 62368-1) に対応して上記のラベルを貼付しました。ラベルの意味は、以下の通りです。 排紙口から内部に手を入れないでください。稼働部に挟まれて、けがをするおそれがあります。</p>

安装、使用产品前请阅读使用说明。请妥善保管此使用说明（保留备用）。
其他信息，可查看产品本身、产品包装和其他形式的资料，包括爱普生网页
(<http://www.epson.com.cn>)。